



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

Doenças.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

Chef de cuisine. Superintendente da cozinha.
Cocher. Cocheiro.
Commissionnaire. Commissario.
Concierge. o que tem as chaves.
Coureur. Criados de recados.
Cuisinier. Cozinheiro.
Dépensier. Dispenseiro.
Echanson. Copeiro.
Ecuyer. Escudeiro.
Femme de Chambre. Criada de Camera.
Gouvernante. Ama.
Homme-d'affaires. Procurador de casa.
Intendant d'une maison. Administrador da casa.
Blanchisseuse, Laveuse. Lavandeira.
Marmiton. Bicho da cozinha.
Messager. o que vai a recados.
Page. Pagem.
Palefrenier. Moço de mulas.
Pannetrier. o que distribuo o pão.
Portier. Potteiro.
Porteur de chaise. Moço de cadeira.
Postillon. Postilhaõ.
Pourvoyeur. Provedor.
Receveur. Recebedor.
Secretaire. Secretario.
Servante. Criada.
Repasseuse. Engomadeira.
Sommellier. Reposteiro.
Valet. Criado.
Valet de Chambre. Criado de Camera.
Laquais, Valet de pied. Laçaiõ.

ORDENS DA CAVALARIA.

Chevalier d'Alcantara. Cavalleiro de Alcantara.
Avis. Avis.
Aigle-noire. Aguia preta.
S. André. S. André.
Calatrava. Calatrava.
Christ. Christo.
S. Catherine. S. Catharina.
Elephant. Eletante.
S. George. S. Jorge.
Jarretiere. Liga, ou Jarreteira.
S. Louis. S. Luiz.
Malthe. Malta.
S. Maurice. S. Mauricio.
S. Michel. S. Miguel.
S. Jacques. S. Tiago.
Toison d'or. Tusão de ouro.
Vrai mérite. Verdadeiro merecimento.
Saint Esprit. Santo Espirito.

DOENÇAS.

L'Apoplexie. a Apoplexia.
L'Asibme. a Asthma.
La Colique. a Colica.
La Diarrée. a Diarrhea.
La Dissenterie. a Dissenteria.
Les Ecrouelles. as Alpotças.
La Fièvre. a Febre.
Le Flux de sang. o Fluxo de sangue.
Une Fluxion. huma Fluxaõ.
La Gale. a Sarna.
La Goutte. a Gorta.
La Jannisse. a Içericia.
La Melancolie. a Melancolia.
 La

La Migraine. Xaqueca.
Un Panaris. hum Panaricio.
La Phrisie. a Tifica.
Une Pleurésie. hum Pleuriz.
Un Rhumatisme. hum Rheu-
 matismo.
La Toux. a Tosse.
La Vérole. o Gallico.
La petite vérole. as Bexigas.
Une Ulcère. huma Ulcera.
Le Vomissement. o Vomito.
Une Plais. huma Chaga.

R E M E D I O S.

Un Bandage. huma Ligadura.
Un Cataplasme. huma Cata-
 plasma.
Un Cautére. huma fonte.
De la charpie. Fios para a fe-
 rida.
Une Décoction. huma Decoc-
 ção.
La Diète. a Dieta.
Un Emplâtre. hum Emplaf-
 tro.
Un Gargarisme. hum Garga-
 rejo.
Une Incision. huma Sarjadura.
Une Infusion. huma Infusão.
Un Lavement. huma Ajuda.
Une Médecine. huma Medici-
 na.
De L'onguent. Unguento.
Un Parfum. hum Perfume.
Une Pilule. huma Pirola.
Une Saignée. huma Sangria.
Des Sang sue. Sanguisugas.
Une Seringue. huma Seringa.
Du Sublimé. Mistura de Am-
 moniaco com azougue.
De la Poudre. Pó purgativo.

Du Sirop. Xarope.
De la Thériaque. Triaga.
Une Ventouse. huma Ventosa.
Du Vin d'Absynte. Vinho de
 Absynthio.
Un Vomitif. hum Vomitorio.
De la Manne. Manná.
Du Sené. Séné.
Du Jalap. Jalapa.
Du Sel d'Ipsum. Sal de Ingla-
 terra.
De la Rhubarbe. Rheubarbo.
De l'Opiate. Opiato.
Du Laudanum. Laudano.
De la Mauve. Malva
De la Guimauve. Malvaisco.
De l'Antimoine. Antimonio.
Du Mercure. Azougue vivo.

P A R T E S D E H U M A
C i d a d e .

L'Auberge. a Estalagem.
L'Arsenal. o Arsenal.
La Barrière. a Barreira.
La Bourgade. o Arrabalde.
La Boucherie. o Açougue.
Les Boutiques. as Lojas.
Un Cabaret. Casa de pasto.
Un Carrefour. huma Encruzi-
 lhada.
Un Cul de sac. hum beco.
Le Corps de Garde. o Corpo
 da Guarda.
La Cathédrale. a Cathedral,
 ou Sé.
Le Chateau. o Castello.
L'Eglise. a Igreja.
Les Casernes; o Quartel dos
 Soldados.
Le Couvent. o Convento.
L'Egout. o Cano.

Las